

AVISO DE LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

EN ESTA NOTIFICACIÓN SE DESCRIBE CÓMO SE PUEDE USAR Y DIVULGAR INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED Y CÓMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. SÍRVASE LEERLA DETENIDAMENTE.

PARA ENTENDER ESTE AVISO

Sabemos que la información sobre su salud, su atención médica y el pago de la atención médica es personal y confidencial, y estamos comprometidos a proteger esta información. Su información médica está protegida por leyes y reglamentos estatales y federales. Este aviso le notifica las maneras en las que podemos usar y divulgar su información médica protegida. Este aviso describe las prácticas de **Desert Radiology**, que realiza actividades comerciales en varios lugares del estado de Nevada.

INFORMACIÓN QUE SE RECOPILA SOBRE USTED

Como parte normal de brindarle tratamiento y servicios médicos, usted nos proporcionará información personal, como:

- Su nombre, dirección y número de teléfono
- Información relacionada con sus antecedentes médicos
- Información de su seguro y cobertura
- Información sobre su médico, enfermera u otros proveedores médicos

Además, recopilaremos cierta información médica sobre usted y prepararemos un expediente de la atención que se le proporcione. También podríamos recibir información de otras personas u organizaciones que forman parte de su "círculo de atención", como el médico que hace la referencia, sus otros médicos, su plan médico y sus amigos cercanos o miembros de su familia. Como se describe en este aviso, intentaremos proteger la información que lo identifica y que se relaciona con (1) su estado físico o mental; (2) el suministro de su atención médica; o (3) el pago de su atención médica, en el pasado, el presente o el futuro. Nos referiremos a tal información como su "información médica"

SUS DERECHOS RESPECTO A LA INFORMACIÓN MÉDICA

Aunque su expediente médico es nuestra propiedad física, la información que contiene le pertenece a usted. Usted tiene derecho a:

- Solicitar que ciertos usos y divulgaciones de su información médica protegida se limiten al tratamiento, al pago o a las operaciones de atención médica. También tiene derecho a solicitar que ciertas divulgaciones se limiten a personas tales como los miembros de su familia que participan en su atención o en el pago de su atención. Sin embargo, no tenemos la obligación de aceptar estas peticiones.
- Obtener una copia de este aviso de prácticas de privacidad, si la solicita. Puede solicitar una copia impresa de este aviso personalmente en cualquiera de nuestras oficinas. También puede obtener una copia de este aviso en nuestro sitio web, www.DesertRad.com.
- Examinar y solicitar una copia de sus expedientes médicos como lo dispone la ley.
- Solicitar que enmendemos sus expedientes médicos como lo dispone la ley. Intentaremos notificarle si no podemos aceptar su solicitud.
- Obtener una relación de ciertas divulgaciones de su información médica protegida como lo dispone la ley.
- Solicitar que las comunicaciones de su información médica protegida se hagan por otros medios o en otros lugares. Aceptaremos las solicitudes razonables.
- Revocar su autorización para usar o divulgar su información médica protegida, excepto al grado que ya se hayan tomado acciones con base en su autorización.

Usted puede hacer valer sus derechos dispuestos en este aviso presentando una solicitud por escrito a HIPAA Compliance Privacy Officer en 2020 Palomino Lane, Suite 100, Las Vegas, NV 89106.

NUESTRAS RESPONSABILIDADES

Además de las responsabilidades mencionadas, también requerimos:

- Mantener la privacidad de su información médica como lo requiere la ley.
- Proporcionarle un aviso de nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a la información médica protegida que tenemos de usted.
- Acatar los términos de nuestro aviso de prácticas de privacidad vigentes.
- Nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas e implementar los cambios de toda la información médica protegida que mantengamos, incluida la información creada o recibida antes del cambio. Si cambian nuestras prácticas de privacidad, no requerimos notificarle, pero podríamos publicar el aviso modificado en cada una de nuestras instalaciones, y usted puede solicitar personalmente copias del aviso modificado en cada una de nuestras instalaciones y en nuestro sitio web, www.DesertRad.com.

MANERAS EN QUE PODEMOS USAR O DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA PROTEGIDA

Por lo general no podemos usar ni divulgar su información médica protegida sin su autorización por escrito. Sin embargo, en ciertas circunstancias se nos permite usar o divulgar su información médica protegida sin su autorización por escrito. Las categorías que se enumeran abajo describen las diferentes maneras en las que podemos usar y divulgar su información médica protegida sin su autorización por escrito. En cada una de las categorías de usos o divulgaciones, explicaremos lo que queremos decir y daremos algunos ejemplos. No se enumeran todos los usos o las divulgaciones en una categoría determinada. Sin embargo, todas las maneras en las que podemos usar o divulgar su información médica protegida sin su autorización por escrito deben pertenecer a una de las categorías que se describen en este aviso.

PODEMOS USAR O DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA PROTEGIDA PARA DARLE TRATAMIENTO. Podemos usar y divulgar su información médica protegida para proporcionarle servicios y suministros según nuestras políticas y procedimientos. Por ejemplo, podemos usar sus antecedentes médicos, como la presencia o la ausencia de una enfermedad cardíaca, para evaluar su salud y realizar una ecografía solicitada o brindar otros servicios diagnósticos. También podemos divulgar su información médica a otros proveedores médicos para que asistan en su tratamiento.

PODEMOS USAR O DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA PROTEGIDA PARA PROCESAR PAGOS. Podemos usar y divulgar su información médica para facturar nuestros servicios y obtener el pago de usted o de su compañía de seguros. Por ejemplo, podríamos necesitar dar a un pagador información sobre su afección actual para que nos pague las ecografías u otros servicios que le hayamos proporcionado. También podríamos necesitar informar a su pagador las pruebas que se le van a hacer para obtener aprobación previa o determinar si el servicio está cubierto.

PODEMOS USAR O DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA PROTEGIDA PARA OPERACIONES DE ATENCIÓN MÉDICA. Podemos usar y divulgar su información médica para la operación general de nuestras actividades comerciales. Por ejemplo, algunas veces hacemos arreglos para que organizaciones de acreditación, auditores u otros consultores analicen nuestra práctica, evalúen nuestras operaciones y nos digan cómo mejorar nuestros servicios.

PODEMOS USAR O DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA PROTEGIDA COMO LO PERMITA O LO REQUIERA LA LEY.

Además de usar su información médica para tratamiento, pago y operaciones de atención médica, podemos usar y divulgar su información médica protegida de las siguientes maneras adicionales:

- **Asociados comerciales.** Algunas veces colaboramos con personas o compañías externas que nos ayudan a operar nuestra empresa de manera satisfactoria. Podemos divulgar su información médica protegida a estos asociados comerciales a fin de que puedan realizar las tareas para las que los contratamos. Nuestros asociados comerciales deben garantizarnos que respetarán la confidencialidad de su información médica protegida.
- **Personas involucradas en su atención o en el pago de su atención.** Podemos usar o divulgar su información médica a los miembros de su familia o a otras personas a las que usted haya involucrado en su atención o en el pago de su atención, o para notificar o ayudar a notificar a un miembro de su familia, representante personal o a otra persona responsable de su atención, ubicación, condición general o fallecimiento.
- **Investigación.** Podemos divulgar información a investigadores cuando su investigación sea aprobada por una junta de revisión institucional que analizó la propuesta de investigación y estableció protocolos para asegurar la privacidad de su información médica.
- **Directores fúnebres, médicos forenses y médicos legistas.** Podemos divulgar información a directores fúnebres, médicos forenses y médicos legistas en congruencia con la ley correspondiente para que lleven a cabo sus obligaciones.
- **Organizaciones de adquisición de órganos.** En cumplimiento con la ley correspondiente, podemos divulgar información médica a organizaciones de adquisición de órganos o a otras entidades involucradas en la adquisición, depósito o transporte de órganos con propósitos de donación y trasplante de tejidos.
- **Comunicaciones con usted sobre citas, seguro y otros asuntos.** Podríamos comunicarnos con usted por correo postal, teléfono, fax o correo electrónico sobre citas, preguntas de registro, actualizaciones del seguro, cuestiones de facturación o pago, resultados de análisis, seguimiento de la atención recibida, otros tratamientos y beneficios relacionados con la salud que le pudieran interesar. Podemos dejar mensajes de voz en el número de teléfono que nos proporcionó. Podemos comunicarnos con usted mediante hojas informativas, correspondencia u otros medios sobre información relacionada con la salud, programas de tratamiento de enfermedades, programas de bienestar u otras iniciativas o actividades comunitarias en las que participen nuestras instalaciones.

- **Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA).** Podemos divulgar a la FDA información médica relacionada con eventos adversos de alimentos, medicamentos, dispositivos, suplementos, productos y defectos de productos o información de vigilancia posterior a la comercialización a fin de permitir la retirada de productos del mercado, reparaciones o reemplazos.
- **Actividades de vigilancia de la salud.** Podemos divulgar su información médica a una agencia de vigilancia de salud para que realice actividades autorizadas por la ley. Estas actividades de vigilancia podrían incluir auditorías, investigaciones, inspecciones y concesión de licencias. Estas actividades son necesarias para que el gobierno supervise el sistema de atención médica, programas gubernamentales de beneficios y el acatamiento de las leyes de derechos civiles.
- **Seguro obrero.** Podemos divulgar información médica al grado autorizado por las leyes u al grado necesario para cumplir con las leyes relacionadas con el seguro obrero o con otros programas similares establecidos por la ley.
- **Salud pública.** En congruencia con las leyes correspondientes, podemos divulgar su información médica a las autoridades legales o de salud pública encargadas de prevenir o controlar enfermedades, lesiones o discapacidad.
- **Abuso, maltrato o violencia familiar.** En congruencia con la ley correspondiente, podemos divulgar información médica a una autoridad gubernamental autorizada por la ley para recibir informes de abuso, maltrato o violencia familiar.
- **Propósitos judiciales, administrativos y de ejecución de la ley.** En congruencia con la ley correspondiente, podemos divulgar su información médica con propósitos judiciales, administrativos y de ejecución de la ley. Esto podría incluir, por ejemplo, divulgaciones para prevenir una amenaza grave a la salud o seguridad de usted o de un tercero, así como de víctimas de delitos o conducta criminal en una de nuestras oficinas o instalaciones.
- **Para prevenir una amenaza grave a la salud o seguridad.** En congruencia con la ley correspondiente, podríamos usar y divulgar su información médica cuando creamos que sea necesario para prevenir una amenaza grave a su salud y seguridad o a la salud y seguridad del público o de otra persona. Sin embargo, cualquier divulgación sería solo a alguien que pueda prevenir o aminorar la amenaza, o según las circunstancias de las autoridades de ejecución de la ley.
- **Actividades de seguridad nacional e información.** Podemos divulgar su información médica a oficiales federales autorizados con propósitos de información legal, contraespionaje y otras actividades de seguridad nacional autorizadas por la ley.
- **Servicios de protección para el presidente y otras personas.** Podemos divulgar su información médica a oficiales federales autorizados para que puedan proporcionar protección al presidente, a otras personas autorizadas o a jefes de estado extranjeros o para realizar investigaciones especiales al grado permitido por la ley.
- **Situaciones de custodia.** Si usted es recluso de una correccional, y si la correccional o la autoridad de ejecución de la ley nos hace ciertas declaraciones, en ciertas circunstancias podemos divulgar su información médica a la correccional o a un oficial de ejecución de la ley.
- **Según lo requiere o lo permite la ley.** Podemos usar y divulgar su información médica protegida si así lo requiere la ley federal, estatal o local.

CÓMO PRESENTAR QUEJAS

Si cree que Desert Radiology ha violado sus derechos de privacidad, o si tiene alguna pregunta relacionada con la privacidad, puede comunicarse con nuestro funcionario de privacidad por escrito, teléfono, correo electrónico o correo postal. Desert Radiology no tomará represalias contra usted por que presenta una queja.

Si tiene preguntas o inquietudes relacionadas con la privacidad, comuníquese con nuestro funcionario de privacidad:
Desert Radiology

Attention: Privacy Officer

2020 Palomino Lane, Suite 100, Las Vegas NV 89106

702-759-8600

Dirección electrónica: info@desertrad.com - Subject: Attention Privacy Officer

ACUSE DE RECIBO DEL AVISO DE LAS PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Al firmar este documento, usted acusa recibo del aviso de las prácticas de privacidad de Desert Radiology. Nuestro aviso de las prácticas de privacidad proporciona información sobre la manera en que podemos usar y divulgar su información médica protegida. Le recomendamos que lo lea en su totalidad.

Nuestro aviso de las prácticas de privacidad está sujeto a cambios. Si hacemos cambios a nuestro aviso, usted puede obtener una copia del aviso modificado visitando nuestro sitio web, www.DesertRad.com. Si tiene alguna pregunta sobre nuestro aviso de las prácticas de privacidad, comuníquese con nuestro funcionario de privacidad al (702) 759-8600.

Yo _____ (NOMBRE EN LETRA DE IMPRENTA) acuso recibo del aviso de las prácticas de privacidad de Desert Radiology.

Firma del paciente o firma del representante del paciente

Fecha

Sólo para uso administrativo:

Intentamos obtener un acuse de recibo por escrito de nuestro aviso de las prácticas de privacidad, pero no se pudo obtener debido a que:

La persona se denegó a firmar

Otra razón (favor de especificar): _____
